



**MASCHERINA CHIRURGICA LAVABILE
DI TIPO II AD USO MEDICALE**

**TYPE II WASHABLE SURGICAL MASK
FOR MEDICAL USE**

**MASQUE CHIRURGICAL LAVABLE
DE TYPE II USAGE MÉDICAL**

**TYP II WASCHBARE CHIRURGISCHE MASKE
FÜR MEDIZINISCHE ANWENDUNGEN**

**MASCARILLA FACIAL QUIRÚRGICA
DE TIPO II LAVABLE PARA USO MÉDICO**

**MÁSCARA CIRÚRGICA LAVÁVEL TIPO II
PARA USO MÉDICO**

**TYP II TVÄTTBART KIRURGMUNSKYDD MED
FÖR MEDICINSK ANVÄNDNING**

**ΠΛΕΝΟΜΕΝΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΜΑΣΚΑ
ΤΥΠΟΥ ΙΙ ΓΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ**

**MASKA CHIRURGICZNA MEDYCZNA
MOŻLIWA DO PRANIA TYPU II**

**MASCĂ CHIRURGICALĂ DE UZ MEDICAL,
DE TIPII, LAVABILĂ**

قناع جراحي قابل للغسيل ومن النوع الثاني
للاستخدام الطبي



KID

IT - La mascherina deve essere indossata come mostrato nella foto. Parte piccola sul naso, parte grande sotto

GB - The mask must be worn as shown in the photo. Small part on the nose, large part below.

FR - Le masque doit être porté de la façon montrée dans la photo : petite partie sur le nez, grande partie en-dessous.

DE - Die Maske muss, wie in der Abbildung gezeigt, getragen werden, d.h. die kleinere auf der Nase und der größere Teil unten.

ES - La mascarilla se debe colocar tal y como muestra la foto. Parte pequeña en la nariz, parte grande abajo.

PT - A máscara deve ser utilizada conforme mostrado na foto. Parte pequena sobre o nariz, parte grande para baixo.

SE - Ansiktsmasken ska bäras som fotot visar. Mindre del på näsan, större nedtill.

GR - Η μάσκα πρέπει να φορίεται όπως φαίνεται στη φωτογραφία. Το μικρό τμήμα στη μύτη, το μεγάλο τμήμα.

PL - Maseczka musi być noszona w sposób pokazany na zdjęciu stronie. Mniejsza część na nosie, większa część pod brodą.

RO - Masca trebuie purtată aşa cum se observă în fotografie. Partea mai mică pe nas, partea mai mare lată dedesubt.

SA - يجب ارتداء القناع كما هو موضح في الصورة على اليمين، الجزء الصغير على الأنف، الجزء الكبير أدناه

Distribuito da / Distributed by / Distribué par / Vertrieben von
Distribuido por / Distribuido por / Distribueras av / Διανέμεται από / Rozprowadzana przez / Distribuit de / توزيع :



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

REF 20776 / BP2020V3 -KIDS

LOT
MYROCLEAN ITALIA SRL
Via Carlo Porta, 14
20064 Gorgonzola - Italy
Made in Italy

Vedere etichetta / See label / Voir l'étiquette
Siehe Etikett / Ver la etiqueta / Ver rótulo
Se etikett / Δείτε ετικέτα / Patrz etykietą
Consultă eticheta / نظر الملصق

Vedere etichetta / See label / Voir l'étiquette
Siehe Etikett / Ver la etiqueta / Ver rótulo
Se etikett / Δείτε ετικέτα / Patrz etykietą
Consultă eticheta / نظر الملصق



UNI EN 14683:2019



8 023279 207767



000001

ITALIANO

The result obtained on the BP2020 series masks is 7.5, therefore good or very breathable

4 - Instructions for use and warnings

Handle with clean and sanitised hands, making sure the mask adheres well to the face, in the right position, i.e. with the smallest part towards the nose, and the larger one over the mouth and chin.

DO NOT MODIFY THE MASK; DO NOT CUT THE ELASTIC BANDS; WEAR IT RIGHT WAY OUT (as shown in the figure)
Otherwise the mask loses its protective function.

5 - Washing

By hand or in the washing machine, with a detergent, up to 60°C. **DO NOT BLEACH**

By complying with the instructions for use and maintenance, the product maintains the same physical and technical features up to approx. 500 washes.

6 - Disposal

Mask to be disposed of as SUW (unless it has been contaminated, in which case it must be disposed of as "special waste"). The outer bag is disposed of as plastic.

REF	Product code	LOT	Lot number
	Manufacturer		Date of manufacture
	Non-sterile		Consult instructions for use
	Medical Device complies with Directive 93/42/EEC		

DEUTSCH

1 - Produktbeschreibung und Verwendungszweck

Waschbare Maske aus 99% Polyesterstoff und 1% Kohlefaser. Sie dient zum Schutz von Mund und Nase.

2 - Klassifizierung

Die Masken der Serie BP2020V3 zählen nach der UNI EN 14683:2019 zum Typ II.

3 - Merkmale

Die einzige Schutzausrüstung kann in der Waschmaschine mit 60 °C (der Stoff ist bis 150 °C beständig) gewaschen werden. Sie ist nicht steril.

PFE-Werte: Partikelfiltration (%) 0,3 pm 0,5 pm mit 95% Aus den an Fibroblasten durchgeföhrten Test geht hervor, dass das Gewebe laut UNI EN ISO 10993-5 NICHT ZYTOTOXISCH ist.

Filter-Effizienz (BFE)

BFE = 99,8 % (laut den im Labor durchgeföhrten Tests nach UNI EN 14683:2019)

Biologische Belastung

KBE < 30 KBE (wie aus den gemäß der UNI EN 14683:2019 durchgeföhrten Labortests hervorgeht **Luftdurchlässigkeit (cm²/cm³/sec)**) ASTM E96 (auch als ISO-11092- oder Ret- oder Hohenstein-Test bekannt)

Das Testergebnis der Masken der Serie BP2020 lautet 7,5, d.h. gut oder sehr atmungsaktiv

4 - Anwendungsart und Warnhinweise

Mit sauber und desinfizierten Händen handhaben. Sicherstellen, dass die Maske in der richtigen Position gut am Gesicht haftet, d. h. mit dem kleinsten Teil zur Nase und dem größeren Teil zum Mund und Kinn gerichtet.

5 - Reinigung

Handwäsche oder in der Waschmaschine: mit Reinigungsmittel, bis 60°C. **KEIN BLECHMITTEL VERWENDEN**

Unter Einhaltung der Gebrauchs- und Wartungsanweisung behält das Produkt seine physikalischen und technischen Merkmale bis zu etwa 500 Wäschens bei.

6 - Entsorgung

Die Maske kann als Hausmüll entsorgt werden (es sei denn, sie wurde kontaminiert. In diesem Fall ist sie als „Sondermüll“ zu entsorgen). Die Verpackungstüte kann mit dem Kunststoff entsorgt werden.

REF	Erzeugnisscode	LOT	Chargennummer
	Hersteller		Herstellungsdatum
	Nicht steril		Gebrauchsanweisung beachten
	Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42/CEE		

FRANÇAIS

1 - Description du produit et utilisation prévue

Masque lavable, en tissu 99% polyester et 1% fibre de carbone, destinée à la protection du nez et de la bouche.

2 - Classification

Les masques de la série BP2020V3 sont classées de Type II, d'après la norme EN 14683:2019.

3 - Caractéristiques

Le dispositif, constitué d'une couche, est lavable en machine à 60°C (le tissu résiste jusqu'à 150°C) Non stérile

Valeur de PFE : Filtration des Particules (%) 0,3 pm 0,5 pm à 95%

Tissu **NON CYTOTOXIQUE** d'après un test effectué sur des fibroblastes, conformément à la norme EN ISO 10993-5.

Filtration BFE

BFE = 99,8 % (d'après les tests en laboratoire effectués conformément à la norme EN 14683:2019)

Charge Biologique

UFC < 30 UFC (d'après les tests en laboratoire effectués conformément à la norme EN 14683:2019) **Permeabilité à l'air (cm² /cm³/sec)** ASTM E96 (également connu comme ISO - 11092 ou test Ret ou Hohenstein)

Le résultat obtenu sur les masques série BP2020 est de 7,5 et donc bon ou très respirant

4 - Mode d'emploi et mises en garde

Manipuler avec les mains propres et désinfectées, en faisant bien adhérer le masque au visage et dans la bonne position, c'est-à-dire avec la plus petite partie vers le nez, et la plus grande sur la bouche et le menton.

NE PAS MODIFIER LE MASQUE ; NE PAS COUPER LES ELASTIQUES ; PORTER À L'ENDROIT (comme indiqué en figure)

Dans le cas contraire, le masque perd sa fonction protectrice.

5 - Lavage

À la main ou en machine, avec de la lessive, jusqu'à 60°C.

NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL

En respectant les indications d'utilisation et d'entretien, le produit conserve les mêmes caractéristiques physiques et techniques jusqu'à 500 lavages environ.

6 - Élimination

Masque à jeter comme Déchets Solides Municipaux (à moins qu'ils n'aient été contaminés, auquel cas elle doit être éliminée comme « déchet spécial »). L'enveloppe extérieure est à jeter avec le plastique.

ESPAÑOL

1 - Descripción del producto y destino de uso

Mascarilla lavable, en tejido 99% poliéster y 1% fibra de carbono, destinada a la protección de nariz y boca.

2 - Clasificación

Las mascarillas de la serie BP2020V3 están clasificadas de Tipo II, según la norma UNE EN 14683:2019.

3 - Características

El dispositivo, compuesto por una capa, se puede lavar en lavadora hasta 60°C (el tejido resiste hasta 150°C) No es estéril

Valores de PFE: Filtración de partículas (%) 0,3 pm 0,5 pm al 95%

Tejido resultado **NO CITOTÓXICO**, por pruebas efectuadas en fibroblastos, según con la norma UNE EN ISO 10993-5.

Filtración BFE

REF	Code produit	LOT	Numéro de lot
	Fabricant		Date de fabrication

SVENSKA

1 - Produktbeskrivning och avsedd användning

Tvättbar ansiktsmask i tyg, 99 % polyester och 1 % kolfiber, avsedd till skydd för näsa och mun.

2 - Klassificering

Ansiktsmaskerna av serie BP2020V3 är klassificerade som Typ II enligt standard UNI EN 14683:2019.

3 - Egenskaper

Anordningen, som består av ett skikt kan tvättas i tvättmaskinen i upp till 60 °C (tyget håller i 150 °C) den är inte steril
PFE-värden: Filtrering av partiklar (%) 0,3 pm 0,5 pm vid 95%

Tyget resulterat **EJ CYTOTOXISK**, av test som utförts på fibroblastar i enlighet med standard UNI EN ISO 10993-5.

BFE-filtering

BFE = 99,8 % (enligt laboratorietester som utförts i enlighet med standard UNI EN 14683:2019)

Biologisk belastning

UFC < 30 UFC (från laboratorietester som utförts i enlighet med standard UNI EN 14683:2019) **Luftpermeans (cm²/cm³/sek) ASTM E96** (Känd som ISO - 11092 eller Ret- eller Hohenstein-test)

Resultatet som erhållits på ansiktsmasker av serie BP2020 är 7,5, därför bra eller mycket välventilerade

4 - Användningsätt och anvisningar

Arbeta med rena och sanerade händer, så att ansiktsmasken fäster väl i ansiktet, i rätt position, det vill säga med den mindre delen mot näsan och den större mot mun och haka. **ÄNDRA INTE ANSIKTSMASKEN, SKÄR INTE AV GUMMIBANDEN, BÄR DEN PÅ RÄTA SIDAN (som bilden visar)**
I annat fall förlorar ansiktsmasken sin skyddsfunktion.

5 - Tvätt

Tvätta för hand eller i tvättmaskinen, med tvättmedel och upp till 60°C. **ANVÄND INTET BLEKMEDEL**

Om anvisningarna för användning och skötsel följs, håller produkten sina fysiska och tekniska egenskaper ända till cirka 500 tvättar.

6 - Avyttring

Ansiktsmasken ska avyttras som fast hushållsavfall (om den inte förorenats, i annat fall ska den avyttras som "särskilt avfall"). Den ytter påsen avyttras som plast.

REF	Produktkod	LOT	Satsnummer
	Tillverkare		Tillverkningsdatum
	Ej steril		Läs bruksanvisningen
	Den medicinska anordningen överensstämmer med direktivet 93/42 / EG		